



SEIS CAMINOS
DE SANTIAGO

GUÍA DE USO

Funcionalidades da guía

As 101 utilidades da guía, unha por unha: que son e como se usan. 73 son de balde; 27 van coa subscrición Premium e 1 con Premium + Alarma persoal.

- 73 utilidades de balde, coa conta gratuíta ou mesmo sen conta
- 27 utilidades coa subscrición Premium
- 1 utilidade con Premium + Alarma persoal

Antes de saír

O que se mira desde a casa, decidindo a viaxe.

Os sete camiños DE BALDE	No menú, OS CAMIÑOS. Ábrese a lista dos sete; ao entrar nun saen o seu mapa enteiro, o perfil de todo o percorrido e as súas etapas, para baixar ata a que interesa.
A ficha de cada etapa DE BALDE	Desde a ficha dun camiño, ou buscando o nome da vila. Cada etapa trae de onde a onde, os quilómetros, o que se sobe e o que se baixa, e todo o que hai polo camiño ordenado por quilómetro.
O perfil cos servizos enriba DE BALDE	Na ficha da etapa, arriba. O debuxo do desnivel leva enriba cada bar, albergue e fonte no seu quilómetro exacto: tócase un punto e ábrese a súa ficha.
Os treitos onde non hai nada DE BALDE	Sae só, dentro da etapa, cando hai un treito longo sen auga nin comida. Non se escribe a man: calcúlase coa distancia real entre servizos abertos.
Que camiño escollo? DE BALDE	No menú, dentro de PREPARAR. Escribes os días que tes e os quilómetros que andas ao día, e diche cales caben enteiros e por onde comezar os outros.
Canto custa o Camiño? DE BALDE	No menú, dentro de PREPARAR. Escolles camiño e forma de viaxar e sae o orzamento, día a día, cos prezos que publican os propios albergues e bares.
Cando ir DE BALDE	No menú, dentro de PREPARAR. Mes a mes: temperatura, choiva, horas de luz, canta xente hai e cantas camas abren, cos datos da propia guía.
Como chegar e como volver DE BALDE	Na ficha de cada camiño, máis abaixo. Como se chega ao punto de saída e como se volve desde Santiago: tren, autobús, avión e quen os fai.
As guías de preparación DE BALDE	No menú, PREPARAR. É a portada das guías escritas: a mochila, os pés, o vocabulario, a credencial, con can e en bici.
O peso da mochila DE BALDE	Dentro de PREPARAR, «o peso da mochila». Pos o teu peso, marcas o que levas e suma o total e a porcentaxe: é onde se ven os tres quilos de máis.
Vocabulario mínimo DE BALDE	Dentro de PREPARAR, «vocabulario». O mínimo que hai que saber dicir, no teu idioma e en castelán, para amosalo no mostrador.
Onde se separan os camiños DE BALDE	Sae só, na etapa onde o camiño se parte en dous. Di a onde vai cada ramo, cantos quilómetros e xornadas ten cada un e onde se volven xuntar.
O buscador DE BALDE	A lupa do menú, arriba á dereita. Busca á vez camiños, etapas, vilas, albergues e as propias pantallas do sitio: vale «Astorga» e vale «lavadora».

A páxina de cada vila DE BALDE	No menú, dentro de NEGOCIOS, «as vilas». Cada vila ten a súa páxina: en que etapa cae, a cantos quilómetros de Santiago e todo o que hai aberto.
Albergues, bares, tendas e servizos DE BALDE	No menú, NEGOCIOS, cos seus catro grupos. A lista enteira fíltrase, ordénase e vese tamén no mapa.
Filtrar polo que ten DE BALDE	Enriba de calquera lista de negocios. Marcas o que precisas —lavadora, admite can, accesible, sen liteiras, garda bicis, sela— e a lista recórtase soa.
Os prezos de cada casa DE BALDE	Na ficha do negocio, lapela de prezos. Ponos o propio negocio e cada liña leva a data en que se tocou por última vez.
En que meses abre DE BALDE	Na ficha do negocio, entre os datos. En que meses abre; e cando non consta, dise que non consta en vez de deixalo en branco.
As valoracións DE BALDE	Ao final de cada ficha. Lense sen conta, coa nota, a data da visita e a resposta do hospedeiro se a hai.
Preguntar calquera cousa DE BALDE	A icona da interrogación no menú. Escribes a pregunta no teu idioma e contesta co que hai nesta guía, dicindo de onde o saca.
O teu itinerario DE BALDE	No teu panel, A MIÑA VIAXE. Escolles camiño e data de saída e propón as xornadas; despois arrástranse a man ata que cadren cos teus días.
O que custa A TÚA viaxe DE BALDE	Dentro da túa viaxe, no propio editor. O orzamento das TÚAS xornadas, cos prezos dos sitios das TÚAS etapas, non dunha viaxe calquera.
O que custou de verdade DE BALDE	No teu panel, GASTOS. Apuntas a cama, a comida e o resto do día en trinta segundos. Co que apunta todo o mundo, «canto custa» pasa a ser unha mediana real.
A folia de ruta en papel DE BALDE	Dentro da túa viaxe, botón de imprimir. Sae o itinerario en papel: cada xornada cos seus quilómetros, as súas vilas e os seus teléfonos, para levalo dobrado sen batería.
A viaxe no calendario do móbil DE BALDE	Dentro da túa viaxe. Descárgase un ficheiro .ics e as xornadas entran no calendario do móbil co seu día e as súas notas.
Compartir o teu camiño coa familia DE BALDE	Dentro da túa viaxe. Sae unha ligazón que abre calquera sen conta e sen instalar nada: na casa ven por onde vas e onde dormes.
O trazado en GPX PREMIUM	Na ficha da etapa e na do camiño, «descargar GPX». Báixase o trazado para o reloxo ou o GPS; convén facelo a noite antes, con rede.
Mapas sen conexión PREMIUM	Na ficha da etapa e na do camiño, «mapas sen conexión». Descárganse as teselas de verdade, non unha foto: ao día seguinte o mapa móvese e achégase sen cobertura.
O teu itinerario en GPX PREMIUM	Dentro da túa viaxe. O GPX de TODO o teu itinerario, cortado por onde dormes, non as etapas do libro.

Mentres andas

O que se usa coas botas postas e o móbil na man.

Modo hoxe DE BALDE	No teu panel, a primeira entrada: HOXE. Sae a xornada que che toca segundo a túa viaxe, co que hai que saber dela, en vez dun índice polo que buscar.
O acompañante DE BALDE	Dentro da etapa, cando entraches coa túa conta. Un bloque que se actualiza só e di como moito tres cousas, as máis urxentes primeiro: a luz que queda, o treito seco que vén, se hai camas.
Onde estou? DE BALDE	Dentro da etapa, «onde estou?». Tócase, dáselle permiso ao GPS unha vez e contesta en que quilómetro estás, canto queda e onde está a próxima fonte.
O tempo da etapa DE BALDE	Dentro da etapa. A previsión de hoxe e mañá no punto de saída e no de chegada, non na capital de provincia.
O parte das fontes DE BALDE	Na etapa e na ficha da fonte. Se a última vez que alguén pasou daba auga, e cando foi iso; pasados dez días deixa de contar.
Dicir se a fonte daba auga DE BALDE	Na ficha da fonte, dous toques: daba auga ou non daba. Acabas de beber, así que o sabes; e con iso o parte de mañá serve para algo.
O taboleiro da etapa DE BALDE	Dentro da etapa. O que pasa hoxe: unha frecha caída, obras, lama, un can solto, un albergue pechado. Cada aviso caduca segundo o que sexa.
Consellos de quen xa pasou DE BALDE	Dentro da etapa, debaixo do taboleiro. O que non caduca: onde está de verdade a fonte, que bar abre ás seis. Lelos non pide nada.
Deixar un consello DE BALDE	Dentro da etapa, nos consellos. Escribes o teu ou votas o doutro con «servíume»: os que serven soben.
Avisar no taboleiro DE BALDE	Dentro da etapa, no taboleiro. Abres o aviso, dis de que tipo é e cóntalo; quen pase mañá confírmao ou péchao.
O Camiño hoxe DE BALDE	No menú, dentro de PREPARAR, «o Camiño hoxe». Os partes de cama, de auga e os taboleiros dos sete camiños, xuntos e do día.
Obxectos perdidos e atopados DE BALDE	No menú, dentro de PREPARAR, «obxectos perdidos». O perdido e o atopado en todos os camiños, co sitio e o día.
Avisar dun obxecto DE BALDE	En obxectos perdidos, «publicar». Dis que é, onde foi e por onde localizarte; o aviso caduca só pasado un tempo.
Urxencias da etapa DE BALDE	Dentro da etapa. O 112, as farmacias e os centros de saúde que caen nesa etapa, co teléfono marcable dun toque.
Que está pechado hoxe DE BALDE	Dentro da etapa. Se ese día é festa nesa comarca e que queda pechado, que é o que decide se hai pan.

Misas e bendición do peregrino DE BALDE	Dentro da etapa. En que igrexa hai misa e bendición do peregrino, a que hora, e coa data en que se comprobou.
Como saír de aquí DE BALDE	Dentro da etapa, «como saír de aquí». O autobús, o tren e o taxi desde o final da etapa, para o día que non se pode seguir.
Transporte de mochilas DE BALDE	Dentro da etapa. Quen leva a mochila ata a seguinte, canto cobra, ata que peso e o seu teléfono.
Chamar desde a lista DE BALDE	Na propia lista de negocios, sen abrir a ficha. O teléfono e o WhatsApp a un toque, que é o único que se fai andando.
Se queda sitio hoxe DE BALDE	Na ficha do albergue. O parte do día: hai sitio, queda pouco ou completo, segundo o que dixo a xente que pasou.
Está cheo: onde segue habendo DE BALDE	Sae só na ficha do albergue que dixo «completo». Os sitios de por diante na mesma etapa que hoxe dixeron que lles quedaba, co seu teléfono, para non retroceder.
Dicir como está de camas PREMIUM	Na ficha do albergue, un toque. Acabas de chamar ou de pasar pola porta: dis como está e afórraslo ao de detrás.
Pedir cama sen chamar DE BALDE	Na ficha do albergue que as acepta. Pos cantos sodes, para que noite e a que hora chegades; ao hospedeiro sóalle o móbil e contesta si ou non. Non é unha reserva: non se paga nada e ninguén queda obrigado.
A conversa da etapa e do camiño PREMIUM	Dentro da etapa e dentro do camiño, ao final. Fálase con quen anda hoxe por onde ti andarás mañá. Lelo é libre; escribir vai coa subscrición Premium.
Traducir o que escribe a xente DE BALDE	Debaixo de calquera reseña, aviso ou consello escrito por unha persoa. Tocas «traducir» e sae no teu idioma sen saír da páxina.
Corrixir unha ficha DE BALDE	En calquera ficha, «corrixir». Un teléfono que cambiou ou un horario vello arránxao quen pasa por diante; queda rexistrado, e o titular veo e pode reclamálo.
Escribir unha valoración DE BALDE	Na ficha do negocio, «escribir unha reseña». Pos a nota, a data da visita e o que queiras contar; sae co teu nome.
Serviúche esta reseña? DE BALDE	Debaixo de cada reseña, «servíuche?». As que axudan soben e as que non, baixan.
Escribir ao albergue DE BALDE	Na ficha do negocio, «escribirlles». Chégalle a mensaxe ao seu buzón sen que o seu correo apareza en ningunha páxina.
Gardar o que che interesa DE BALDE	O corazón que hai en cada ficha e en cada etapa. Tócase e queda no teu panel, en FAVORITOS.
Selar co QR DE BALDE	Escaneas o QR que o sitio ten na porta, ou engádalo desde a túa credencial. Queda o selo coa súa data, e se a casa dá algo por selar, dise aí mesmo.

A túa credencial dixital DE BALDE	No teu panel, CREDENCIAL. Os selos de toda a viaxe, co día e o sitio de cada un.
O contador da Compostela DE BALDE	Dentro da credencial, arriba. Conta cantos dos últimos cen quilómetros levas e avisa desde que vila hai que selar dúas veces ao día.
O teu ritmo real e as horas de luz DE BALDE	Dentro da credencial. O teu ritmo real, medido coas horas dos teus selos, e as horas de luz que quedan hoxe.
O itinerario corríxese só DE BALDE	Dentro da túa viaxe. Compara o que andas de verdade co que planeaches e, se non cadra, recorta o itinerario cun botón.
O aviso da véspera PREMIUM	Non hai que ir buscalo: chega só a tarde antes. O que hai que saber de mañá —calor, choiva, un treito seco, festa, un aviso do taboleiro—. Se non hai nada que dicir, non chega nada.
Avisos ao móbil PREMIUM	No teu panel, AVISOS. Dáse permiso unha vez nese teléfono e a partir de aí os avisos chegan coa guía pechada. O permiso é dese navegador, non da conta.
O diario da viaxe PREMIUM	No teu panel, DIARIO. Unha entrada por día coa etapa posta soa; escribes o que queiras e gárdase coa data.
Aviso de camas libres PREMIUM	Na ficha do albergue ou na etapa, «avisarme». Cando alguén di que quedan camas, soa o móbil.
Videochamada traducida PREMIUM	No teu panel, as salas. Éntrase á sala dunha etapa ou dun camiño e fálase con vídeo con quen estea dentro.
A conversa, traducida PREMIUM	Non hai que facer nada: dentro do chat, o que escriben os demais lese xa no teu idioma.
O tradutor, dentro e fóra da sala PREMIUM	No teu panel, TRADUTOR. Escribes, falas ou fas unha foto a un cartel, e sae no idioma que escollas.
Alarma persoal PREMIUM + ALARMA PERSOAL	Actívase dende o teu perfil coa subscrición Premium + Alarma persoal. Avisa á policía e aos teus amigos con vídeo, audio, xeolocalización e gravación ante calquera perigo, acoso ou ameaza.

Ao chegar a Santiago

O último día e o que queda despois.

Chegar a Santiago DE BALDE	No menú, dentro de PREPARAR. A Oficina do Peregrino, a Compostela, a misa e que facer co último día.
A credencial en PDF DE BALDE	Dentro da túa credencial, «imprimir». Todos os teus selos nun papel, para gardalo ou amosalo na Oficina.
O pergamiño DE BALDE	No teu panel, «O pergamiño». Gáñase andando: hai que selar o 40 % das etapas do camiño, e seguidas —as últimas, sen saltar ningunha—, cada unha ao saír e ao chegar; poñer polo menos un selo máis polo camiño; pechar co de Santiago; e sacarte unha selfie diante da catedral, que é o final. Entón ábrese: escribes o teu nome, pos as datas e unha frase túa, e xa se pode ver e imprimir. Antes non: sen todo iso non se ve, non se imprime e non se descarga, porque se se puidese non acreditaría nada. Vai atado ao correo co que confirmaches a conta, e ao pé leva ese correo enmascarado e un código co que calquera pode comprobar desde fóra que é de verdade. Fisterra-Muxía non dá pergamiño: non chega a Santiago, sae del. Tamén conta o selo da credencial posto escaneando o código dunha casa: vale pola saída ou pola chegada desa etapa, segundo onde estea a casa. Un por etapa, así que ningunha se completa sen polo menos unha vieira.
Selar nas vieiras DE BALDE	Na parede das casas con membresía hai unha vieira cun código dentro. Apuntas o móbil, escolles se saes, se chegas ou se vas de paso, e o selo queda posto co nome da casa, a localidade, o quilómetro e o día. Fai falta conta, a gratuíta abonda, e desde a mesma pantalla créase.
O diario en PDF PREMIUM	Dentro do diario, «imprimir». A túa viaxe enteira nun documento, etapa a etapa, para gardala cando volvas.

A guía por dentro

Idiomas, instalación, a túa conta e os teus datos.

Dezaoito idiomas DE BALDE	O selector de idioma, arriba á dereita. Cambia a guía enteira, non un menú: cada camiño, cada etapa e cada aviso. O enderezo cambia tamén, así que se pode compartir no teu idioma.
Instalala como aplicación DE BALDE	O propio navegador ofrécea: en Android, «engadir á pantalla de inicio»; en iPhone, «compartir» e logo «engadir a inicio»; no ordenador, a icona de instalar da barra de enderezos. Non hai tenda de aplicacións.
Funciona sen cobertura DE BALDE	Non hai que facer nada: o que abriras antes segue aí cando non hai rede. E se abres algo que non está, sae unha pantalla que o di en vez do erro do navegador.
Claro ou escuro DE BALDE	O interruptor de claro e escuro, arriba. Queda gardado nese aparello.
A conta de balde DE BALDE	Arriba á dereita, «entrar». Correo e contrasinal, sen tarxeta e sen días de proba. É a que abre os servizos, e é de balde para sempre.
Os teus datos son teus DE BALDE	No teu panel, PERFIL. Desde aí descargas todos os teus datos nun ficheiro ou borras a conta enteira, sen pedirlle permiso a ninguén.
A túa factura DE BALDE	No teu panel, FACTURAS. Cada pagamento coa súa factura descargable, cos datos tal como estaban o día en que se pagou.

Se tes un negocio no Camiño

Albergues, bares, tendas e todo o que abre a porta ao peregrino.

O teu negocio xa está DE BALDE	Non hai que facer nada: a túa ficha xa está, cos datos públicos que se puideron reunir e nos dezaioito idiomas. Búscaa polo nome da túa casa.
Reclamar a túa ficha DE BALDE	Na túa ficha, «esta casa é miña». Pídese unha conta gratuíta e compróbase chamando ao teléfono que xa figura na ficha: dítase un código e queda túa.
Levar os datos da túa ficha DE BALDE	No teu panel, O MEU NEGOCIO. Coa conta gratuíta lévanse o nome, o tipo, o enderezo, a localidade, o teléfono, unha imaxe de cabeceira e os servizos.
O que fai que a túa ficha venda PREMIUM	Na mesma pantalla, na parte de abaixo. A membresía abre a descrición, as fotos da casa, os prezos, o horario, o WhatsApp, as redes e os idiomas que falades.
A oferta de hoxe PREMIUM	No teu panel, dentro do teu negocio, «a oferta de hoxe». Unha frase con hora de caducidade que sae na lista da túa etapa. Só unha viva á vez.
Publicar os teus prezos PREMIUM	No teu panel, dentro do teu negocio, «prezos». Pos a cama, o menú, a lavadora; cada liña queda coa súa data para que se vexa que está ao día.
O que outros corrixiron na túa ficha PREMIUM	No teu panel, CORRECCIÓNS. Quen cambiou que na túa ficha e cando, para dalo por bo ou desfacelo.
Responder ás valoracións PREMIUM	No teu panel, RESEÑAS. Contestas debaixo de cada unha e a túa resposta sae xunto a ela, co nome da túa casa.
Canta xente te mira PREMIUM	No teu panel, ESTATÍSTICAS. Canta xente abre a túa ficha, desde que países e en que idioma a len.
Cantos te chamaron, non cantos te miraron PREMIUM	Na mesma pantalla de estatísticas. Á parte de quen mirou, cantos premeron o teléfono, o WhatsApp ou a túa web: é a cifra que se parece a unha reserva.
Posición destacada PREMIUM	Vai coa subscrición, sen tocar nada: a túa casa sae nas primeiras posicións da túa etapa e do teu tipo de comercio entre os servizos da etapa.
Aparecer na etapa de antes PREMIUM	No teu panel, dentro do teu negocio, «patrocinio». Escolles unha das etapas anteriores á túa e a túa casa sae aí, que é onde se decide onde se dorme mañá.
As dúas pegatinas do local PREMIUM	No teu panel, dentro do teu negocio. Descárganse e imprímense as dúas pegatinas de vinte centímetros: a do local, co QR que abre a túa ficha, e a do selo. Papel adhesivo A4, recortar pola liña e listo.

A pegatina do selo

PREMIUM

No teu panel, «Descargar a pegatina do selo». Sae a vieira co código dentro, cos 18 idiomas e o dominio; a cuncha soa tamén se baixa en SVG para levala a unha imprenta. Ponla onde decidas: na porta ou na barra. Un peregrino recoñece unha cuncha a dez metros sen saber o idioma.

Sela aquí e sáeches a dez

PREMIUM

No teu panel, dentro do teu negocio, campo «o que dás por selar». Unha frase curta que sae na túa ficha e na pantalla do selo, no momento en que están na túa porta.

A caixa do negocio

PREMIUM

No teu panel, BUZÓN. O que che escriben os peregrinos, co seu correo para contestarlles directamente.

Recibir peticións de cama

PREMIUM

No teu panel, dentro do teu negocio, caixa «recibir peticións de cama». A partir de aí chéganche a PETICIÓNS e ao móbil, e contestas si ou non dun toque.